

nedis

CLAR002BK

Alarm clock



Support

Being voor hulp of als u een opmerking of suggestie heeft en bezoek aan www.nedis.com/support.

Deutsch	Beschreibung
1. Ein/Aus-AM/FM-Taste	- Drücken Sie zum Einschalten des Geräts auf die Taste. - Drücken Sie die Taste erneut, um die Frequenz auszuwählen (FM: 87,5-108 MHz/AM: 522-1620 MHz). - Drücken und halten Sie die Taste, um das Gerät auszuschalten. - Wenn der Wecker ertönt, drücken Sie die Taste, um den Alarm auszuschalten. - Wenn das Gerät durch ein starkes elektrisches Magnetfeld gestört wird, setzen Sie das Gerät zurück oder stellen Sie es an einen anderen Ort.
2. Stundentaste	Drücken Sie gleichzeitig die Taste und die Zeiteinstellungsstaste, um die richtige Zeit einzustellen.
3. Minutentaste	Drücken Sie gleichzeitig die Tasten und die Ein/Aus-Taste, um einen Radiosender auszuwählen.
4. Zeit/Set-/M+ Taste	- Halten Sie die Taste gedrückt. Die Anzeige blinkt. - Stellen Sie die Uhrzeit ein: Nachdem Sie die Stunden und Minuten mit den Stunden- und Minuten-Taste ausgewählt haben, drücken Sie die Taste, um die Uhrzeit einzustellen. - Voreingestellte Frequenzen (10 AM und 10 FM): Nachdem Sie die Frequenz ausgewählt haben, halten Sie die Taste gedrückt, um in den Preset-Modus zu gelangen. Die Preset-Nummer wird als nächstes angezeigt. Drücken Sie die Stunden- oder die Minuten-Taste, um den Radiosender auszuwählen. Drücken Sie die Taste, um den gewählten Radiosender auszuwählen. Führen Sie diese Schritte erneut aus, um die nächsten Voreinstellungen abzuschließen.

English - Description

1. On/Off-AM/FM button	- Press the button to switch on the device. - Press the button again to select the frequency (FM: 87.5 - 108 MHz/AM: 522-1620 MHz). - Press and hold the button to switch the device off. - When the alarm sounds, press the button to stop the alarm. - If the device is disrupted by a strong electric magnetic field, reset the device or put it in another location.
2. Hour button	Simultaneously press the buttons and the time set button to set the correct time.
3. Minute button	Simultaneously press the buttons and the on/off button to select a radio station.
4. Time/Set-/M+ button	- Press and hold the button. The display flashes. - Set the time: After selecting the hours and minutes with the hour button and the minute button, press the button to set the time. - Preset frequencies (10 AM and 10 FM): After selecting the frequency, press and hold the button to enter preset mode. The preset number shows in the display. Press the hour button or the minute button to select the radio station. Press the button to select the selected radio station. Do these steps again to complete the next presets.
5. Alarm 1/ Volume- button	Press the button to increase or decrease the volume.
6. Alarm 2/ Volume + button	In clock display mode, press the button to select alarm by buzzer. Press the button twice to set alarm by radio. In the display, the power hour shows and the alarm time and the alarm time flashes. Set the alarm time with the hour button and the minute button.
7. Sleep/nooze button	- Sleep mode: On radio playing mode, press the button to enter sleep mode. The display by default shows '90' for minutes of sleep time. Press the button repeatedly to select the sleep time: 90-80-70-60-50-40-30-20-10 or OFF. After timer countdown, the radio will stop playing and shut off automatically. - Nooze function: On alarm sound mode, press the button. The alarm will go off again after 9 minutes.
8. AUX inlet	Use the AUX input cord to connect the device to a MP3 player, smartphone or tablet.
9. Battery compartment	Press the button repeatedly until 'AUX' shows in the display. The music of the external player is transferred through the speakers of the device. If necessary, adjust the volume.
10. LED display	- The display shows the time in 24 hours presentation. - If the display flashes, the power connection has been interrupted and restored. Reset the time and the alarm time.

Safety
General safety - Read the manual carefully before use. Keep the manual for future reference. - The manufacturer is not liable for consequential damages or for damages to property or persons caused by non-observance of the safety instructions and improper use of the device. - Only use the device for its intended purposes. Do not use the device for other purposes than described in the manual. - Do not use the device if it shows any of the following defects: If the device is damaged or defective, replace the device immediately. - The device is suitable for indoor use only. Do not use the device outdoors. - The device is suitable for domestic use only. Do not use the device for commercial purposes. - Do not use the device in locations with high humidity, such as bathrooms and swimming pools. - Do not use the device near bathtubs, showers, basin or other vessels containing water. - Do not use a timer or a separate remote-control system that switches on the device automatically. - Do not cover the device. - Place the device on a stable, flat surface. - Keep the device away from flammable objects.

Electrical safety
CAUTION RISK OF ELECTRIC SHOCK DO NOT OPEN - To reduce risk of electric shock, this product should not be opened by an authorized technician when service is required. - Disconnect the product from the mains and other equipment if a problem should occur. - Do not use the device if the mains cable or mains plug is damaged or defective. If the mains cable or mains plug is damaged or defective, it must be replaced by the manufacturer or an authorised repair agent. - Before use, always check that the mains voltage is the same as the voltage on the rating plate of the device. - Do not move the device by pulling the mains cable. Make sure that the mains cable cannot become entangled. - Do not immerse the device, the mains cable or the mains plug in water or other liquids. - Do not leave the device unattended while the mains plug is connected to the mains supply. - Do not use an extension cable.

Support

If you need further help or have comments or suggestions, please visit www.nedis.com/support

Nederlands	Beschrijving
1. Aan/Uit-AM/FM-knop	- Druk op de knop om het apparaat in te schakelen. - Druk nogmaals op de knop om de frequentie te selecteren (FM: 87,5-108 MHz/AM: 522-1620 MHz). - Houd de knop ingedrukt om het apparaat uit te schakelen. - Druk als het alarm afgaat op de knop om het alarm te stoppen. - Als het apparaat wordt onderbroken door een sterk elektrisch magnetisch veld, stelt u het apparaat opnieuw op in plaats u het op een andere locatie.
2. Urenknop	Druk de knoppen en de tijdstijlknop gelijktijdig in om de juiste tijd in te stellen.
3. Minutknop	Druk de knoppen en de aan/uit knop gelijktijdig in om een radiozender te selecteren.
4. Knop Tijd/instellen/M+	- Houd de knop ingedrukt om de tijd te instellen. - Voorkeursfrequenties (10 AM en 10 FM): Nadat u de frequentie hebt geselecteerd, houdt u de knop ingedrukt om de preset-modus te betreden. Het preset-nummer wordt weergegeven op de display. Druk op de uurenknop of de minutknop om de radiozender te selecteren. Druk op de knop om de geselecteerde radiozender voor te programmaeren. Voer deze stappen opnieuw uit om de volgende voorinstellingen te voltooien. - Druk op de knop om het volume te verlagen of de verlagen. - Druk in de klokweergavemodus op de knop om het zoomniveau te selecteren. - Druk twee keer op de knop om het zoomniveau in de display, om de display wordt de zoomfunctie: Druk op de knop om de zoomfunctie te activeren. Het zoomniveau wordt weergegeven op de display. Druk op de knop om de geselecteerde radiozender voor te programmaeren. Voer deze stappen opnieuw uit om de volgende voorinstellingen te voltooien.
5. Alarm 1/Volumen- knop	Druk op de knop om het volume te verlagen of de verlagen.
6. Alarm 2/Volumen+ knop	Druk op de knop om het volume te verhogen of de verhogen.

Deutsch	Beschreibung
1. Ein/Aus-AM/FM-Taste	- Druk op de knop om het apparaat in te schakelen. - Druk nogmaals op de knop om de frequentie te selecteren (FM: 87,5-108 MHz/AM: 522-1620 MHz). - Houd de knop ingedrukt om het apparaat uit te schakelen. - Druk als het alarm afgaat op de knop om het alarm te stoppen. - Als het apparaat wordt onderbroken door een sterk elektrisch magnetisch veld, stelt u het apparaat opnieuw op in plaats u het op een andere locatie.
2. Urenknop	Druk de knoppen en de tijdstijlknop gelijktijdig in om de juiste tijd in te stellen.
3. Minutknop	Druk de knoppen en de aan/uit knop gelijktijdig in om een radiozender te selecteren.
4. Knop Tijd/instellen/M+	- Houd de knop ingedrukt om de tijd te instellen. - Voorkeursfrequenties (10 AM en 10 FM): Nadat u de frequentie hebt geselecteerd, houdt u de knop ingedrukt om de preset-modus te betreden. Het preset-nummer wordt weergegeven op de display. Druk op de uurenknop of de minutknop om de radiozender te selecteren. Druk op de knop om de geselecteerde radiozender voor te programmaeren. Voer deze stappen opnieuw uit om de volgende voorinstellingen te voltooien. - Druk op de knop om het volume te verlagen of de verlagen. - Druk in de klokweergavemodus op de knop om het zoomniveau te selecteren. - Druk twee keer op de knop om het zoomniveau in de display, om de display wordt de zoomfunctie: Druk op de knop om de zoomfunctie te activeren. Het zoomniveau wordt weergegeven op de display. Druk op de knop om de geselecteerde radiozender voor te programmaeren. Voer deze stappen opnieuw uit om de volgende voorinstellingen te voltooien.
5. Alarm 1/Volumen- knop	Druk op de knop om het volume te verlagen of de verlagen.
6. Alarm 2/Volumen+ knop	Druk op de knop om het volume te verhogen of de verhogen.

8. AUX-ingang	• Druk herhaaldelijk op de knop totdat 'AUX' wordt weergegeven in de display. De muziek van de externe speler wordt overgedragen via de speakers van het apparaat. Pas indien nodig het volume aan.
9. Batterij/compartiment	• Plaats AA-batterijen (zie ook een noodstroomvoorziening te hebben in het geval van een stroomstoring). • De display toont de tijd in 24-uursnotatie. • Als de display knipspert, is de stroomaansluiting onderbroken en hersteld. Reset de tijd en de alarmtijd.
10. LED-display	

Veiligheid

Algemene veiligheid

- Lees voor gebruik de handleiding zorgvuldig door. Bewaar de handleiding voor latere raadpleging.
- De fabrikant is niet aansprakelijk voor gewijschade of voor schade aan eigendommen of personen veroorzaakt door het niet naleven van de veiligheidsinstructies en door verkeerd gebruik van het apparaat.
- Gebruik het apparaat uitsluitend voor de beoogde doeleinden. Gebruik het apparaat niet voor andere doeleinden dan beschreven in de handleiding.
- Gebruik het apparaat niet als een onderdeel beschadigd of defect is. Vervang een beschadigd of defect apparaat onmiddellijk.
- Het apparaat is uitsluitend geschikt voor gebruik binnenshuis. Gebruik het apparaat niet buitenshuis.
- Het apparaat is uitsluitend geschikt voor huishoudelijk gebruik. Gebruik het apparaat niet voor commerciële doeleinden.
- Gebruik het apparaat niet op plaatsen met een hoge luchtvochtigheid, zoals badkamers en zwembaden.
- Gebruik het apparaat niet in de buurt van badkuipen, douches, wastafels of andere voorzieningen die water bevatten.
- Gebruik geen timer of afzonderlijk afstandsbedieningssysteem om het apparaat automatisch uit te schakelen.
- Bezoek het apparaat niet.
- Plaats het apparaat op een stabiele, vlakke ondergrond.
- Hou het apparaat uit de buurt van brandbare objecten.

Seguridad

Seguridad general

- Lea el manual detenidamente antes del uso. Conserve el manual en caso de futura necesidad.
- El fabricante no es responsable de daños consecuencia de o daños en la propiedad o a las personas causados por no seguir estas instrucciones de seguridad y por un uso inadecuado de este dispositivo.
- Utilice el dispositivo únicamente para su uso previsto. No utilice el dispositivo con una finalidad distinta a la descrita en el manual.
- No utilice el dispositivo si alguna pieza ha sufrido daños o tiene un defecto. Si el dispositivo ha sufrido daños o tiene un defecto, sustitúyalo inmediatamente.
- El dispositivo sólo es apto para su uso en interiores. No utilice el dispositivo en exteriores.
- El dispositivo sólo es apto para uso doméstico. No utilice el dispositivo en fines comerciales.
- No utilice el dispositivo en lugares con un nivel alto de humedad, como baños y piscinas.
- No utilice el dispositivo cerca de bañeras, duchas, lavabos u otros recipientes que contengan agua.
- No utilice un temporizador o un sistema de control remoto separado que conecte el dispositivo automáticamente.
- No cubra el dispositivo.
- Coloque el dispositivo sobre una superficie estable y plana.
- Mantenga el dispositivo alejado de objetos inflamables.

Veiligheid
Algemene veiligheid - Lees voor gebruik de handleiding zorgvuldig door. Bewaar de handleiding voor latere raadpleging. - De fabrikant is niet aansprakelijk voor gevolgschade of voor schade aan eigendommen of personen veroorzaakt door het niet naleven van de veiligheidsinstructies en door verkeerd gebruik van het apparaat. - Gebruik het apparaat uitsluitend voor de beoogde doeleinden. Gebruik het apparaat niet voor andere doeleinden dan beschreven in de handleiding. - Gebruik het apparaat niet als een onderdeel beschadigd of defect. Vervang een beschadigd of defect apparaat onmiddellijk. - Het apparaat is uitsluitend geschikt voor gebruik binnenhuis. Gebruik het apparaat niet buitenshuis. - Het apparaat is uitsluitend geschikt voor huishoudelijk gebruik. Gebruik het apparaat niet voor commerciële doeleinden. - Gebruik het apparaat niet op plaatsen met een hoge luchtvochtigheid, zoals badkamers en zwembaden. - Gebruik het apparaat niet in de buurt van badpotten, douches, wastafels of andere voorzieningen die water bevatten. - Gebruik geen timer of afstandsbediening afstandsbedieningssysteem om het apparaat automatisch uit te schakelen. - Bedek het apparaat niet. - Plaats het apparaat op een stabiele, vlakke ondergrond. - Houd het apparaat uit de buurt van brandbare objecten.

Elektrische veiligheid
CAUTION RISK OF ELECTRIC SHOCK DO NOT OPEN - De product mag voor onderhoud uitsluitend door een erkende technicus worden geopend om het risico op elektrische schokken te verminderen. - Koppel het product los van het stopcontact en van andere apparatuur als zich problemen voordoen. - Gebruik het apparaat niet als het netstroom of de netstroombeveiliging defect is. Indien het netstroom of de netstroombeveiliging defect is, moet het onderdeel door de fabrikant of een erkend servicecentrum worden vervangen. - Controleer voor gebruik altijd de netspanning overeenkomst met de spanning op het typeplaatje van het apparaat. - Verschlaaf het apparaat niet door aan het netstroom te trekken. Zorg dat het netstroom niet in de war kan raken. - Dompel het apparaat, het netstroom of de netstroom niet onder in water of andere vloeistoffen. - Laat het apparaat niet onbeheerd achter terwijl de netstroom op de netvoeding is aangesloten. - Gebruik geen verlengsnoer.

Support

Being voor hulp of als u een opmerking of suggestie heeft en bezoek aan www.nedis.com/support.

Deutsch	Beschreibung
1. Ein/Aus-AM/FM-Taste	- Drücken Sie zum Einschalten des Geräts auf die Taste. - Drücken Sie die Taste erneut, um die Frequenz auszuwählen (FM: 87,5-108 MHz/AM: 522-1620 MHz). - Drücken und halten Sie die Taste, um das Gerät auszuschalten. - Wenn der Wecker ertönt, drücken Sie die Taste, um den Alarm auszuschalten. - Wenn das Gerät durch ein starkes elektrisches Magnetfeld gestört wird, setzen Sie das Gerät zurück oder stellen Sie es an einen anderen Ort.
2. Stundentaste	Drücken Sie gleichzeitig die Taste und die Zeiteinstellungsstaste, um die richtige Zeit einzustellen.
3. Minutentaste	Drücken Sie gleichzeitig die Tasten und die Ein/Aus-Taste, um einen Radiosender auszuwählen.
4. Zeit/Set-/M+ Taste	- Halten Sie die Taste gedrückt. Die Anzeige blinkt. - Stellen Sie die Uhrzeit ein: Nachdem Sie die Stunden und Minuten mit den Stunden- und Minuten-Taste ausgewählt haben, drücken Sie die Taste, um die Uhrzeit einzustellen. - Voreingestellte Frequenzen (10 AM und 10 FM): Nachdem Sie die Frequenz ausgewählt haben, halten Sie die Taste gedrückt, um in den Preset-Modus zu gelangen. Die Preset-Nummer wird als nächstes angezeigt. Drücken Sie die Stunden- oder die Minuten-Taste, um den Radiosender auszuwählen. Drücken Sie die Taste, um den gewählten Radiosender auszuwählen. Führen Sie diese Schritte erneut aus, um die nächsten Voreinstellungen abzuschließen.

5. Taste Alarm 1/ Volume- button	Drücken Sie auf die Taste, um die Lautstärke zu erhöhen oder zu verringern.
6. Alarm 2/ Lautstärke + button	Drücken Sie die Taste erneut, um die Lautstärke zu erhöhen oder zu verringern.
7. Sleep-/Nooze- button	Simultaneously press the buttons and the on/off button to select a radio station.
8. AUX-Eingang	- Press and hold the button. The display flashes. - Set the time: After selecting the hours and minutes with the hour button and the minute button, press the button to set the time. - Preset frequencies (10 AM and 10 FM): After selecting the frequency, press and hold the button to enter preset mode. The preset number shows in the display. Press the hour button or the minute button to select the radio station. Press the button to select the selected radio station. Do these steps again to complete the next presets.
9. Batteriefach	Put AAA batteries (2x) in have a backup power system in the case of power failure.
10. LED-Anzeige	- The display shows the time in 24 hours presentation. - If the display flashes, the power connection has been interrupted and restored. Reset the time and the alarm time.

Sicherheit

Algemene Sicherheit

- Lesen Sie die Bedienungsanleitung vor dem Gebrauch genau durch. Bitte bewahren Sie die Bedienungsanleitung zur späteren Bezugnahme auf.
- Der Hersteller ist nicht schadenstrafrechtlich für Folgeschäden, Sachschäden oder Personenschäden, die durch die Nichtbeachtung der Sicherheitshinweise und durch unsachgemäße Handhabung des Gerätes entstanden sind.
- Verwenden Sie das Gerät nur bestimmungsgemäß. Verwenden Sie das Gerät nur für den in dieser Bedienungsanleitung beschriebenen Zweck.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, falls ein Teil beschädigt oder defekt ist. Ist das Gerät beschädigt oder defekt, erneuern Sie es unverzüglich.
- Das Gerät eignet sich nur zur Verwendung in Innenräumen. Verwenden Sie das Gerät nicht im Freien.
- Das Gerät eignet sich nur für den Hausgebrauch. Verwenden Sie das Gerät nicht für den gewerblichen Gebrauch.
- Verwenden Sie das Gerät nicht an Orten mit hoher Feuchtigkeit wie beispielsweise Badezimmer oder Schwimmbädern.
- Verwenden Sie das Gerät nicht in der Nähe von Badezimmern, Duschen, Becken oder anderen Behältnissen, die Wasser enthalten.
- Verwenden Sie keine Zerschaltvorrichtung und kein separates Fernbedienungsgerät, das das Gerät automatisch einschaltet.
- Decken Sie das Gerät nicht ab.
- Stellen Sie das Gerät auf einer stabilen flachen Oberfläche auf.
- Halten Sie das Gerät von entzündlichen Gegenständen fern.

Elektrische Sicherheit
CAUTION RISK OF ELECTRIC SHOCK DO NOT OPEN - Um die Gefahr eines elektrischen Schlags zu verringern, sollte dieses Produkt bei erforderlichen Servicearbeiten ausschließlich von einem autorisierten Techniker gefertigt werden. - Bei Problemen trennen Sie das Gerät bitte von der Spannungsversorgung und von anderen Geräten. - Verwenden Sie das Gerät nicht, falls ein Teil beschädigt oder defekt ist. Ist das Netzkabel oder der Netzteilschalt defekt, muss das Netzkabel oder der Netzstecker vom Hersteller oder einem autorisierten Service-Partner erneuert werden. - Vergewissern Sie sich stets vor dem Gebrauch, dass die Netzspannung mit dem Typenschild des Gerätes übereinstimmt. - Bewegen Sie das Gerät nicht durch Ziehen am Netzkabel. Achten Sie darauf, dass sich das Netzkabel nicht verwickeln kann. - Tuschen Sie das Gerät, das Netzkabel oder den Netzstecker nicht ohne vorherige Erlaubnis aus. - Lassen Sie das Gerät nicht unbeaufsichtigt, während der Netzstecker mit dem Stromnetz verbunden ist. - Verwenden Sie kein Verlängerungskabel.

Hilfe

Wenn Sie weitere Hilfe benötigen oder Kommentare oder Vorschläge für uns haben, gehen Sie bitte auf www.nedis.com/support.

Español	Descripción
1. Botón de encendido/apagado-AM/FM	- Pulse el botón para encender el dispositivo. - Pulse el botón de nuevo para seleccionar la frecuencia (FM: 87,5-108 MHz/AM: 522-1620 MHz). - Pulse y mantenga pulsado el botón para apagar el dispositivo. - Cuando suene la alarma, pulse el botón para detener la alarma. - Si el dispositivo se ve afectado por un fuerte campo electromagnético, reinicie lo o colóquelo en otra ubicación.
2. Botón de las horas correctas.	Pulse simultáneamente los botones y el botón de ajuste de hora para ajustar la hora correcta.
3. Botón de minutos	Pulse simultáneamente los botones y el botón de encendido/apagado para seleccionar una estación de radio.
4. Botón de hora/ Ajuste /M+	- Pulse y mantenga pulsado el botón, la pantalla parpadeará. - Ajustar la hora: Tras seleccionar las horas y los minutos con el botón de la hora y el botón de los minutos, pulse el botón para ajustar la hora. - Frecuencias predefinidas (10 AM y 10 FM): Tras seleccionar la frecuencia, pulse y mantenga pulsado el botón para acceder al modo de predefinición. El número de predefinición aparece en la pantalla. Pulse el botón de la hora o el botón de los minutos para seleccionar la radio deseada. Pulse el botón para predefinir la emisora de radio seleccionada. Si los pasos se repiten una y otra vez para realizar las siguientes predefiniciones.

5. Botón Alarma 1/ Volumen -	Pulse el botón para aumentar o disminuir el volumen.
6. Botón Alarma 2/ Volumen +	En el modo de visualización del reloj, pulse el botón para seleccionar la alarma por zumbador. Pulse el botón dos veces para ajustar la alarma por radio. En la pantalla, se muestra el icono del zumbador o el icono de la radio y la hora de la alarma parpadeará. Ajuste la hora de la alarma con el botón de la hora y el botón de los minutos.
7. Botón de autoguardado/ repetición	- Modo de autoguardado: En el modo de reproducción de radio, pulse el botón para acceder al modo de autoguardado. La pantalla muestra por defecto '90' para los minutos de tiempo de autoguardado. Pulse el botón repetidamente para seleccionar el tiempo de autoguardado: 90-80-70-60-50-40-30-20-10 o OFF. Tras la cuenta atrás del temporizador, la radio dejará de emitir y se apagará automáticamente. - Función de retardo de alarma: En el modo de sonido de alarma, pulse el botón. La alarma volverá a sonar 9 minutos más tarde. - En el modo de visualización de la hora, pulse y mantenga pulsado el botón para seleccionar la iluminación de la pantalla: apagada, baja o alta.
8. Entrada AUX	- Utilice la entrada AUX para conectar el dispositivo a un reproductor de MP3, smartphone o tableta. - Pulse repetidamente el botón hasta que aparezca 'AUX' en la pantalla. La música del reproductor externo se transmite a través de los altavoces del dispositivo. Si es necesario, ajuste el volumen.
9. Compartimento de las pilas	Ponga pilas AAA (2x) para tener un sistema de alimentación de respaldo en caso de fallo eléctrico.
10. Visor LED	- La pantalla muestra la hora en el formato de 24 horas. - Si la pantalla parpadeará, la conexión de alimentación se ha interrumpido y restablecido. Restablezca la hora y la hora de alarma.

Seguridad
Seguridad general - Lea el manual detenidamente antes del uso. Conserve el manual en caso de futura necesidad. - El fabricante no es responsable de daños concurrentes o de daños en la propiedad o en las personas causados por no seguir estas instrucciones de seguridad y por su uso inadecuado de este dispositivo. - Utilice el dispositivo únicamente para su uso previsto. No utilice el dispositivo con una finalidad distinta a la descrita en el manual. - No utilice el dispositivo si alguna pieza ha sufrido daños o tiene un defecto. Si el dispositivo ha sufrido daños o tiene un defecto, sustitúyalo inmediatamente. - El dispositivo sólo es apto para uso en interiores. No utilice el dispositivo en exteriores. - El dispositivo sólo es apto para uso doméstico. No utilice el dispositivo con fines comerciales. - No utilice el dispositivo en lugares con un nivel alto de humedad, como baños y piscinas. - No utilice el dispositivo cerca de bañeras, duchas, lavabos u otros recipientes que contengan agua. - No utilice un temporizador o un sistema de control remoto separado que conecte el dispositivo automáticamente. - No cubra el dispositivo. - Coloque el dispositivo sobre una superficie estable y plana. - Mantenga el dispositivo alejado de objetos inflamables.

Seguridad eléctrica
CAUTION RISK OF ELECTRIC SHOCK DO NOT OPEN - Para reducir el peligro de descarga eléctrica, este producto sólo debería abrirlo un técnico autorizado cuando necesite ser reparado. - Desconecte el producto de la toma de corriente y de los otros equipos si ocurriera algún problema. - No utilice el dispositivo si el cable de red o el enchufe de red está dañado o es defectuoso. Si el cable de red o el enchufe de red está dañado o es defectuoso, debe ser sustituido por el fabricante o un servicio técnico autorizado. - Antes del uso, compruebe siempre que la tensión de red sea la misma que se indica en la placa de características del dispositivo. - No mueva el dispositivo tirando del cable de red. Asegúrese de que el cable de red no se enrolle. - No sumerja el dispositivo, el cable de red o el enchufe de red en agua ni otros líquidos. - No deje el dispositivo desatendido cuando el enchufe de red esté conectado al suministro de red. - No utilice un cable alargador.

Apoyo

Si necesita ayuda adicional o si tiene comentarios o sugerencias, visite www.nedis.com/support.

Français	Description
1. Bouton marche/arrêt - AM/FM	- Appuyez sur le bouton pour allumer l'appareil. - Appuyez sur le bouton à nouveau pour sélectionner la fréquence (FM: 87,5 - 108 MHz/AM: 522-1620 MHz). - Appuyez sur le bouton sans le relâcher pour éteindre l'appareil. - Quand o alarme sonne, appuyez sur le bouton pour l'arrêter. - Si l'appareil est perturbé par un champ électromagnétique puissant, réinitialisez l'appareil ou changez d'emplacement.
2. Bouton des heures	Appuyez sur les boutons et le bouton de réglage d'heure simultanément pour régler l'heure correcte.
3. Bouton des minutes	Appuyez sur les boutons et le bouton marche/arrêt simultanément pour sélectionner une station de radio.
4. Bouton des heures/ définir/M+	- Appuyez sur le bouton sans le relâcher: L'afficheur clignote. - Réglez l'heure: Une fois les heures et les minutes sélectionnées avec les boutons heures et minutes, appuyez sur le bouton pour régler l'heure. - Fréquences prédéfinies (10 AM et 10 FM): Une fois la fréquence sélectionnée, appuyez sur le bouton sans le relâcher pour accéder au mode de pré-réglage. Le nombre pré-réglé s'affiche. Appuyez sur le bouton des heures ou des minutes pour sélectionner la station de radio.

5. Bouton Alarme 1/ Volume- button	Appuyez sur le bouton pour augmenter ou réduire le volume.
6. Bouton Alarme 2/ Volume+ button	En mode d'affichage d'alarme, appuyez sur le bouton pour sélectionner l'alarme par buzzer.
7. Bouton veille/ suspension	Appuyez sur le bouton à deux reprises pour régler l'alarme par radio. À l'affichage, l'icône de buzzer ou de radio s'affiche et l'heure d'alarme clignote. Réglez l'heure d'alarme avec les boutons des heures et des minutes.
8. Entrée AUX	- Mode veille: En mode lecture de radio, appuyez sur le bouton pour accéder au mode veille. - L'affichage indique '90' par défaut pour les minutes de temps de veille. Appuyez sur le bouton de manière répétée pour sélectionner le temps de veille: 90-80-70-60-50-40-30-20-10 ou OFF. Après le compte à rebours, la radio n'est plus diffusée et s'éteint automatiquement. - Après le compte de rappel de réveil: En mode de sonnerie d'alarme, appuyez sur le bouton. Le réveil aura lieu 9 minutes après. - En mode d'affichage d'heure, appuyez sur le bouton sans le relâcher pour sélectionner l'éclairage de l'affichage: arrêté, bas ou haut.
9. Compartiment de pile	- Utilisez l'entrée AUX pour connecter l'appareil à un lecteur MP3, un smartphone ou une tablette. - Appuyez sur le bouton de manière répétée pour que 'AUX' s'affiche. La musique du lecteur externe est transférée via les haut-parleurs de l'appareil. Si nécessaire, ajustez le volume.
10. Affichage LED	Mettez des piles AAA (2x) pour disposer d'une alimentation électrique de secours en cas de panne de courant.

Sécurité
Sécurité générale - Lisez attentivement le manuel avant d'utiliser. Conservez le manuel pour toute référence ultérieure. - Le fabricant décline toute responsabilité pour les dommages ou blessures corporelles causés par le non-respect des consignes de sécurité et d'une utilisation appropriée de l'appareil. - Utilisez l'appareil uniquement pour son usage prévu. N'utilisez pas l'appareil à d'autres fins que celles décrites dans le manuel. - N'utilisez pas l'appareil si une pièce quelconque est endommagée ou défectueuse. Si l'appareil est endommagé ou défectueux, remplacez la pièce immédiatement. - L'appareil est conçu exclusivement pour une utilisation en intérieur. N'utilisez pas l'appareil à l'extérieur. - L'appareil est conçu exclusivement pour un usage domestique. N'utilisez pas l'appareil à des fins commerciales. - N'utilisez pas l'appareil dans des lieux où la haute humidité, tels que les salles de bains et les piscines. - N'utilisez pas l'appareil à proximité d'un bain, d'une douche, d'un lavabo ou d'autres équipements de salle de bain. - N'utilisez pas une minuterie ou une télécommande de mise en marche automatique de l'appareil. - N'utilisez pas l'appareil dans des endroits humides. - Placez l'appareil sur une surface stable et plane. - Maintenez l'appareil à l'écart des objets inflammables.

Sécurité électrique
CAUTION RISK OF ELECTRIC SHOCK DO NOT OPEN - Pour réduire le risque de choc électrique, ce produit doit être ouvert uniquement par un technicien qualifié si une réparation s'impose. - Débranchez l'appareil et les autres équipements du secteur s'il y a un problème. - N'utilisez pas l'appareil si le cordon d'alimentation ou la fiche secteur est endommagée ou défectueuse. Si le cordon d'alimentation ou la fiche secteur est endommagé ou défectueux, il doit être remplacé par le fabricant ou par un réparateur agréé. - Avant toute utilisation, vérifiez que la tension du secteur correspond à celle indiquée sur la plaque signalétique de l'appareil. - Ne déplacez pas l'appareil en le tirant par le cordon d'alimentation. Assurez-vous que le cordon d'alimentation ne s'enroule pas. - N'immergez pas l'appareil, le cordon d'alimentation ou la fiche secteur dans l'eau ou d'autres liquides. - Ne laissez pas l'appareil sans surveillance à la fiche secteur est branchée. - N'utilisez aucune rallonge.

Support

Si vous avez des commentaires, des suggestions ou besoin d'aide, veuillez visiter www.nedis.com/support.

Italiano	Descrizione
1. Pulsante di accensione/ spegnimento-AM/FM	- Premere il pulsante per accendere il dispositivo. - Premere nuovamente il pulsante per selezionare la frequenza (FM: 87,5-108 MHz/AM: 522-1620 MHz). - Tenere premuto il pulsante per spegnere il dispositivo. - Quando la sveglia suona, premere il pulsante per interromperla. - Se il dispositivo è disturbato da un forte campo elettromagnetico, ripristinarlo o spostarlo in un'altra ubicazione.
2. Pulsante di impostazione dell'ora	Premere contemporaneamente questi pulsanti e il pulsante di accensione/spegnimento per impostare l'ora corretta.
3. Pulsante di impostazione dei minuti	Premere contemporaneamente questi pulsanti e il pulsante di accensione/spegnimento per selezionare una stazione radio.
4. Botón de hora/ Ajuste /M+	- Tenere premuto il pulsante. Il display lampeggia. - In modalità di visualizzazione orologia, premere il pulsante per impostare l'ora. - In modalità di visualizzazione orologia, premere il pulsante per impostare le ore e dei minuti, premere questo pulsante per impostare l'ora. - Preimpostazioni delle frequenze (10 AM e 10 FM): Dopo aver selezionato la frequenza, premere il pulsante per accedere al modo di preimpostazione. Il numero preimpostato viene visualizzato sul display. Premere il pulsante delle ore o dei minuti per selezionare la stazione radio. Premere il pulsante per preimpostare la stazione radio selezionata. Ripetere queste operazioni per completare le preimpostazioni successive.
5. Pulsante Sveglia 1/ Volume- button	Premere il pulsante per aumentare o diminuire il volume.
6. Pulsante Sveglia 2/ Volume+ button	En el modo de visualización de reloj, pulse el botón para seleccionar la alarma por zumbador. Pulse el botón dos veces para ajustar la alarma por radio. En la pantalla, se muestra el icono del zumbador o el icono de la radio y la hora de la alarma parpadeará. Ajuste la hora de la alarma

Polski	Opis
1. Przycisk wł./wyl-AM/FM	- Naciśnij przycisk w celu włączenia urządzenia. - Naciśnij przycisk ponownie, aby wyłączyć częstotliwość (FM: 87,5-108 MHz/(AM: 522-1620 MHz). - Naciśnij i przytrzymaj przycisk, aby wyłączyć urządzenie. - Kiedy włączysz się alarm, naciśnij przycisk, aby zatrzymać budzenie. - Jezeli praca z urządzeniem zostanie zakłócona przez silne pole elektromagnetyczne, zresetuj urządzenie lub umieść w innej lokalizacji.
2. Przycisk głośn./Przycisk minit	- Jednoczesnie naciśnij przyciski i przycisk ustawienia czasu, aby ustawić właściwy czas. - Jednoczesnie naciśnij i przyciski i przycisk wł./wyl., aby wybrać stację radiową. - Naciśnij i przytrzymaj przycisk. Wyświetlacz miga. - Ustawienie czasu: Po wybraniu czasu minit przyciskiem godzin oraz minit, naciśnij ten przycisk, aby ustawić czas. - Zapamiętanie częstotliwości (10 AM i 10 FM): Po wybraniu częstotliwości naciśnij i przytrzymaj przycisk, aby wprowadzić tryb zapamiętanej częstotliwości. Numer zapamiętanej częstotliwości jest wyświetlany na wyświetlaczu. Naciśnij przycisk godzin lub minit, aby wybrać stację radiową. Aby zapamiętać wybraną stację radiową, naciśnij ten przycisk. Wykonaj te czynności ponownie, aby zapamiętać kolejne stacje radiowe.
5. Przycisk alarmu 1/obniżenia głośności	Naciśnij przycisk, aby zwiększyć lub zmniejszyć głośność.
6. Przycisk alarmu 2/zwiększenia głośności	W trybie wyświetlania zegara naciśnij ten przycisk, aby wybrać alarm sygnałem alarmowym. Naciśnij ten przycisk ponownie, aby ustawić alarm radiowy. Na wyświetlaczu wyświetlona jest ikona sygnału alarmowego lub ikona radiu oraz miga czas alarmu. Ustaw czas alarmu przy pomocy przycisku godzin i przycisku minit.
7. Przycisk uśpienia/dzwięki	- Tryb uśpienia: W trybie odzwierdania radia naciśnij przycisk, aby przejść do trybu uśpienia. Wyświetlacz domyślnie pokazuje liczbę „X0” oznaczającą liczbę minut czasu uśpienia. Naciśnij przycisk, aby wybrać czas uśpienia: 90-80-70-60-50-40-30-20-10 lub WY. Po odliczeniu minutka radio przestanie odtwarzać wybraną stację i wyłączy się automatycznie. - Funkcja drzemki: W trybie alarmowania sygnałem alarmowym naciśnij ten przycisk. Budzik włączy się ponownie po 9 minutach. - W trybie wyświetlania godziny naciśnij i przytrzymaj ten przycisk, aby wybrać oświetlenie wyświetlacza: wyłączone, słabe lub mocne.
8. Wpęćcie AUX	Wpęćcie AUX służy do podłączenia do urządzenia odtwarzacza MP3, smartfonu lub tabletu. Naciśnij kliknięcie ten przycisk do czasu aż na wyświetlaczu pojawi się oznaczenie „AUX”. Muzyka z zewnętrznego odtwarzacza jest transmitowana przez głośniki urządzenia. W razie konieczności wyreguluj poziom głośności.
9. Komora baterii	Aby zapewnić awaryjne zasilanie na wypadek awarii zasilania sieciowego, wkład do urządzenia 2 baterie AAA.
10. Wyświetlacz LED	- Wyświetlacz pokazuje godzinę w trybie dwudziestoczterogodzinnym. - Jezeli wyświetlacz miga, zasilanie zostało zakłócone i przywrócone. Ustaw ponownie czas oraz czas alarmu.

Bezpieczeństwo

Ogólne zasady bezpieczeństwa

- Przed rozpoczęciem korzystania z urządzenia należy dokładnie przeczytać instrukcję. Zachowaj instrukcję do wykorzystania w przyszłości.
- Produkcy nie ponosi odpowiedzialności za uszkodzenia urządzenia lub obrażenia osób powstałe w wyniku nieprzestrzegania instrukcji dotyczących bezpieczeństwa i niewłaściwego użytkowania urządzenia.
- Urządzenie powinno być używane zgodnie ze swoim przeznaczeniem. Nie należy używać urządzenia w celach innych niż określono w instrukcji.
- Nie wolno korzystać z urządzenia, jeśli jakakolwiek część jest uszkodzona lub widawia. Jeśli urządzenie jest uszkodzone lub widawie, należy niezwłocznie wymienić urządzenie.
- Urządzenie nadaje się wyłącznie do użytku domowego. Nie używaj urządzenia na zewnątrz.
- Urządzenie nadaje się wyłącznie do użytku domowego. Urządzenie nie wolno używać do celów handlowych.
- Nie używaj urządzenia w miejscach o wysokiej wilgotności, takich jak łazienki i baseny.
- Nie wolno korzystać z urządzenia w pobliżu przysięg, zlewów lub innych zbiorników napełnionych wodą.
- Nie używaj regulatora czasowego ani oddzielnego systemu zdalnego sterowania umożliwiającego automatyczne włączenie urządzenia.
- Nie przykręcać urządzenia.
- Umieść urządzenie na stabilnej płaskiej powierzchni.
- Urządzenie należy przechowywać z dala od przedmiotów łatwopalnych.

Bezpieczeństwo elektryczne

- W celu zmniejszenia ryzyka porażenia prądem elektrycznym, niniejsze urządzenie powinno być otwierane wyłącznie przez osobę z odpowiednimi uprawnieniami, kiedy wymagane jest przeprowadzenie przeglądu.
- W przypadku wystąpienia problemu odłączyć urządzenie od sieci i innego zasilania.
- Nie wolno korzystać z urządzenia, jeśli kabel zasilający lub wtyczka zasilająca są uszkodzone lub nie działają poprawnie. Jeśli kabel zasilający lub wtyczka zasilająca są uszkodzone lub nie działają poprawnie, muszą zostać wymienione przez producenta lub autoryzowanego serwisanta.
- Przed rozpoczęciem użytkowania zawsze należy sprawdzać, czy napięcie sieci zasilającej odpowiada wartości podanej na tabliczce znamionowej urządzenia.
- Poruszać urządzeniem tak, aby nie doprowadzić do pociągnięcia do kabli zasilający. Nie dopuszczaj do zaplątania kabla.
- Nie wolno zanurzać urządzenia, kabla zasilającego ani wtyczki zasilającej w wodzie bądź innej cieczy.
- Nie pozostawiać urządzenia bez nadzoru, gdy wtyczka jest podłączona do zasilania.
- Nie używać przedłużacza.

Wsparcie

Jeśli potrzebujesz dalszej pomocy lub masz uwagi lub sugestie, proszę odwiedź stronę www.nedis.com/support.

Čeština	Popis
1. Tlačítko zap/ vypo AM/FM	- Stisknutím tlačítka zařízení zapnete. - Opětovným stisknutím tlačítka vyberete frekvenci (FM: 87,5 – 108 MHz/(AM: 522 – 1620 MHz). - Stisknutím a přidržetím tlačítka zařízení vypnete. - Když zazní alarm, stiskněte tlačítko pro jeho vypnutí. - Je-li zařízení přerušeno silným elektickým magnetickým polem, resetujte ho nebo jej umístěte na jiné místo.
2. Tlačítko Hodiny	Současně stiskněte tlačítka a tlačítko nastavení času, abyse nastavil správný čas.
3. Tlačítko Minuty	Současně stiskněte tlačítka a tlačítko zapnutí/vypnutí, abyse vybrali rozhlásovací stanici.
4. Tlačítko Time/ Set, M/+	- Stiskněte a podržte tlačítko. Displej bliká. - Nastavení časovače: Po výběru hodin a minut s tlačítkem hodiny a minuty, stiskněte tlačítko pro nastavení času. - Přednastavené frekvence (10 AM a 10 FM): Po výběru frekvence stiskněte a podržte tlačítko pro zadání přednastaveného režimu. Na displeji se zobrazí přednastavené číslo. Stiskněte tlačítko hodin nebo minut výběrte rozhlásovací stanici. Stisknutím tlačítka zastavíte zvolené rozhlásovací stanice. Učítáte tyto kroky znovu po dokončení dalších předvolb.
5. Tlačítko Buzení 1 /Snížení hlasitosti	Stisknutím tlačítka zvýšíte nebo snížíte hlasitost.
6. Tlačítko Buzení 2 / Zvýšení hlasitosti	V režimu zobrazení času stiskněte tlačítko, abyse signalizaci vybrali buzení. Stiskněte dvakrát tlačítko a nastavíte buzení rádiem. Na displeji se zobrazí ikona buzení nebo radia a čas budíku bliká. Nastavte čas budíku pomocí tlačítka hodin a minut.
7. Tlačítko spaní/ dřímaní	- Režim spánku: V režimu přehrávání radia stisknutím tlačítka vstoupíte do režimu spánku. Displej standardně zobrazuje „90“, což značí minuty doby spánku. Opakováním stisknutím tlačítka zvolíte časové spánku: 90-80-70-60-50-40-30-20-10 nebo vypnutí. Po odpovídání časového režimu přetáhne hlá a automaticky se vypne. - Funkce odložného buzení: V režimu zvuku budíku stiskněte tlačítko. Budík se znovu spustí za 9 minut. - V režimu zobrazení času stiskněte a podržte tlačítko pro výběr osvětlení displeje: vypnuté, nízké nebo vysoké.
8. AUX vstup	- Použijte AUX vstup k připojení zařízení k MP3 přehrávači, chytrému telefonu či tabletu. - Máchejte tlačítko, dokud se na displeji nezobrazí „AUX“ Hrubu z externího přehrávače se přenáší přes reproduktory zařízení. V případě nutnosti upravit hlasitost.
9. Prostor na baterie	Vložte baterie AAA (2x), abyste měli zálohu napájecí systém v případě výpadku proudu.
10. LED displej	- Na displeji se zobrazuje čas ve 24 hodinové prezentaci. - Pokud displej bliká, přivodí napájení bylo přerušeno a obnoveno. Resetujte dobu a čas budíku.

Bezpečnost

Všeobecné bezpečnostní pokyny

- Před použitím si pozorně přečtěte příručku. Příručku uchovávejte po použití k použití.
- Výrobce není zodpovědný za následné škody nebo poškození vlastnictví nebo zranění způsobené nedodržováním zde uvedených bezpečnostních pokynů nebo nesprávným použitím výrobku.
- Zařízení používajte pouze k jeho zamýšlenému účelu. Nepoužívejte zařízení k jiným účelům, než je popsáno v příručce.
- Nepoužívejte zařízení, pokud je jakákoliv část poškozena nebo vadná. Pokud je zařízení poškozeno nebo vadné, okamžitě jej vyměňte.
- Toto zařízení je určeno pouze pro použití v interiéru. Nepoužívejte zařízení v exteriérech.
- Toto zařízení je určeno pouze pro domácí použití. Nepoužívejte zařízení pro komerční účely.
- Zařízení nepoužívejte v místech s vysokou vlhkostí vzduchu, jako jsou koupelny a bazény.
- Nepoužívejte ve vaně, ve sprše, v umyvadle ani v jiných nádobách obsahujících vodu.
- Nepoužívejte časovač ani samostatný systém dálkového ovládání, které zařízení automaticky zapíná.
- Zařízení nezakrývejte.
- Zařízení postavte na stabilní, roviny povrch.
- Zařízení nenechávejte v blízkosti hořlavých předmětů.

Elektrická bezpečnost

- Aby se snížilo riziko úrazu elektrickým proudem, měl by být v případě potřeby tento výrobek otevřen pouze autorizovaným technikem.
- Dopřte si k závazk, odpojit výrobek ze sítě a od jiných zařízení.
- Nepoužívejte zařízení, pokud jsou napájecí kabel či napájecí zástrčka poškozeny nebo vadné. Pokud jsou napájecí kabel či napájecí zástrčka poškozeny nebo vadné, musí je vyměnit výrobce nebo oprávněný servisní zástupce.
- Před použitím vždy zkontrolujte, zda napájecí napájení odpovídá uvedenému na typovém štítku zařízení.
- Zařízení nepřetáhněte nošením za napájecí kabel. Zkontrolujte, zda se napájecí kabel nemůže nikde zachytit.
- Zařízení, napájecí kabel ani napájecí zástrčku nepoužívejte do vody ani jiných kapalin.
- Zařízení nenechávejte bez dozoru, pokud je napájecí zástrčka zasunutá do napájecího obvodu.
- Nepoužívejte prodlužovací kabel.

Podpora

Pokud potřebujete další pomoc: nebo máte návrhy nebo připomínky, navštivte www.nedis.com/support.

Magyar	Leírás
1. Be-/kikapcsoló - AM/ FM gomb	- Nyomja meg ezt a gombot a készülék bekapcsolásához. - Nyomja meg a gombot újra a frekvencia kiválasztásához (FM: 87,5-108 MHz/(AM: 522-1620 MHz). - Nyomja meg és tartsa lenyomva a gombot a készülék kikapcsolásához. - Amikor szól az ébresztő, nyomja meg ezt a gombot az ébresztés beállításához. - Ha esetleges elektromos mágneses mező zavarja meg a készülék működését, állítsa vissza annak beállításait, vagy helyezze azt át.
2. Óraállító gomb	Nyomja meg egyszerre ezeket a gombokat és az időbeállító gombot a pontos idő beállításához.
3. Percállító gomb	Nyomja meg egyszerre ezeket a gombokat és a be-/kikapcsoló gombot a kívánt időállításra kiválasztásához.
4. Időbeállítás/Beállítás/ M+ gomb	- Nyomja meg és tartsa lenyomva a gombot. A kijelző villongni kezd. - Az idő beállítása: Miután beállította az órát és a percet az óraállító és a percállító gombokkal, nyomja meg a gombot az idő beállításához. - Programhelyek (10 AM és 10 FM): A frekvencia kiválasztása után nyomja meg és tartsa lenyomva a gombot a beprogramozási üzemmódba történő belépéshez. A kijelző az adott programhely száma látható. Nyomja meg az óraállító vagy a percállító gombot a rádióállomás kiválasztásához. Nyomja meg a gombot a kiválasztott rádióállomás beprogramozásához. Ismételje meg ezeket a lépéseket a többi programhely beállításához.
5. Ébresztés 1/ hangerőcsökkentés gomb	- A gombok megemelésével növelheti vagy csökkentheti a hangot. - Órajelző üzemmódban nyomja meg a gombot a hangjelzéses ébresztés kiválasztásához. Nyomja meg kétszer a gombot a rádiós ébresztés beállításához. A kijelzőn a hangjelzés, illetve a rádió ikona látható, és villog az ébresztési idő. Állítsa be az ébresztési időt az óraállító és a percállító gombokkal.
6. Ébresztés 2/ hangerőnövelés gomb	- Alvó üzemmód: Rádiójelzési üzemmódban nyomja meg a gombot az alvó üzemmódba történő belépéshez. A kijelzőn alapértelmezés szerint megjelenő „90” a percben kifejezett alvás időre utal. Nyomja meg egymás után többször a gombot az alvás idő kiválasztásához: 90-80-70-60-50-40-30-20-10 vagy OFF. Ha: Az időadó vezérlésműködése után leáll a rádió lejátszása és automatikusan kikapcsol. - Szünet funkció: Ébresztés üzemmódban nyomja meg a gombot. Az ébresztő 9 perc elteltével ismét megindul. - Időjelző üzemmódban nyomja meg és tartsa lenyomva a gombot a kijelző fényerőjének beállításához. Ki, alacsony fényerő vagy nagy fényerő.
7. Alvás/zsund gomb	- A készüléket az AUX bemenet használatával csatlakoztatja hozzá MP3-lejátszóhoz, okostelefonhoz vagy táblagéphez. - Nyomja meg egymás után többször a gombot, amíg meg nem jelenik az „AUX” jelzés a kijelzőn. A kiűző eszközön lejátszott műsorszámok a készülék hangszigetelési keresztül szólnak meg. Szünet esetén állítsa be a hangerőszintet.
8. AUX bemenet	Helyezzen be két AAA elemet, hogy megfelelő tartalek tápellátással rendelkezzen egy esetleges áramkimaradás esetére.
9. Akkumulátortartó	- A kijelző 24 óráss formátum szerint jeleníti meg az időt. - A kijelző villogása a tápellátás megszakadása, majd helyreállása utal. Állítsa be újra a pontos időt és az ébresztési időt.
10. LED kijelző	- A kijelző 24 óráss formátum szerint jeleníti meg az időt. - A kijelző villogása a tápellátás megszakadása, majd helyreállása utal. Állítsa be újra a pontos időt és az ébresztési időt.

Biztonság

Általános biztonság

- A használat előtt figyelmesen olvassa el a kézikönyvet. Tegyze el a kézikönyvet, hogy szükség esetén be lehessen érteni.
- A termékre vonatkozó biztonsági szabályok megismerése vagy a termék nem rendeltetésszerű használata miatt bekövetkező anyagi és következményes károkat és sérüléseket a gyártó nem vállal felelősséget.
- Csak rendeltetése szerint használja a készüléket. Ne használja a készüléket a kézikönyvben feltüntetett előírt célra.
- Ne használja a készüléket, ha valamely része sérült vagy meghibásodott. A sérült vagy meghibásodott készüléket azonnal javíttassa meg, vagy cseréltesse ki.
- A termék csak beltéri használatra készült. Ne használja a terméket kültérben.
- A termék csak otthoni használatra készült. Ne használja a terméket kereskedelmi célra.
- Ha használja a készüléket olyan helyen, ahol magas a palatartalom, pl. fürdőszobában és medencékben.
- Ne használja kád, zuhany, mosdókagyló vagy egyéb fürdővelékek tel edény közelében.
- Ne használjon időzítőt vagy más önálló távévezérlő rendszert az eszköz automatikus kapcsolásához.
- Ne fedje le a készüléket.
- Helyezze a terméket stabil, sík felületre.
- Tartsa távol a készüléket a gyermekoktól, különösen a kisgyermekektől.

Elektronikus biztonság

- Az áramütés veszélyének csökkentése érdekében ezt a terméket kizárólag a márkaszervíz képviselője nyithatja fel.
- Hiba esetén húzza ki a termék csatlakozóját a konnektorból, és kösse le más berendezésekről.
- Ne használja a terméket, ha a tápkábel vagy a csatlakozódugó sérült vagy meghibásodott. Ha a tápkábel vagy a csatlakozódugó sérült vagy meghibásodott, azt ki kell cserélni a gyártóval vagy a hivatalos márkaszervízzel.
- Használat előtt mindig ellenőrizze, hogy a hálózati feszültség megegyezik-e a termék adattábláján található feszültséggel.
- Ne használja a tápkábelt a termék mozgathatására. Győződjön meg róla, hogy a tápkábel nem csavarodott meg.
- A terméket, a tápkábelt vagy a csatlakozódugót ne merítse vízzel vagy más folyadékkal.
- Ne hagyja a terméket felügyelet nélkül, ha a tápkábel be van dugva az aljzatba.
- Ne használjon hosszabbítókábelket.

Támogatás

Ha további segítségre van szüksége, illetve megkérdezzé vagy javaslata lenne, keresse fel a www.nedis.com/support weboldalt.

Română	Descrierea
1. Buton Porniri/ Oprire AM-FM	- Apăsăți butonul pentru a porni dispozitivul. - Apăsăți butonul din nou pentru a selecta frecvența (FM: 87,5-108 MHz/(AM: 522-1620 MHz). - Apăsăți prelungit butonul pentru a opri dispozitivul. - Când se emite alarmă, apăsați butonul pentru a o opri. - Dacă dispozitivul este perturbat de un câmp magnetic puternic, resetați-l sau plasați-l în alt loc.
2. Buton ora	Apăsăți simultan butoanele și butonul de setare a orei pentru a seta ora corectă.
3. Buton minut	Apăsăți simultan butoanele și butonul de pornire/oprire pentru a selecta un post radio.
4. Buton ora/ set/M/+	- Apăsăți prelungit butonul. Afajul se aprinde intermitent. - Setați ora: După selectarea orelor și minuterelor cu butonul de ora și butonul de minute, apăsați butonul pentru a seta. - Frecvențe presetate (10 AM și 10 FM): După selectarea frecvenței, apăsați prelungit butonul pentru a intra în modul presetat. Numărul de presetare apare pe afajul. Apăsăți butonul de ora sau butonul de minut pentru a selecta postul radio. Apăsăți butonul pentru a presta postul radio selectat. Parcurgeți din nou acești pași pentru a finaliza următoarele presetări.
5. Buton alarmă 1/volum-	Apăsăți butonul pentru a crește sau reduce volumul.
6. Buton alarmă 2/volum +	În modul de afajare a conului, apăsați butonul pentru a selecta alarma cu sonerie. Apăsăți butonul de două ori pentru a seta alarma cu radio. Pe afajul, apare simbolul soneriei sau simbolul radio și ora alarmei se aprinde intermitent. Setări ora de alarmă cu butonul de ora și butonul de minute.
7. Buton autoînchidere/ amănare alarmă	- Modul inactiv: În modul de redare radio, apăsați butonul pentru a accesa modul inactiv. Pe afajul apare în mod implicit „90”, corespunzând minuterelor până la somn. Apăsăți butonul în mod repetat pentru a selecta timpul de somn: 90-80-70-60-50-40-30-20-10 sau OPRIȚ. După expirarea timpului, nu se va mai redă semnal radio iar acesta se va închide automat. - Funcția amănare: În modul de sunet alarmă, apăsați butonul. Alarma va reîncepe după 9 minute. - În modul de afajare a orei, apăsați prelungit butonul pentru a selecta nivelul de iluminatitate a afajului: opri, scăzut sau înalt.
8. Intrare AUX	- Utilizați intrarea AUX pentru a conecta dispozitivul la un MP3 player, smartphone sau tabletă. - Apăsăți repetat butonul până ce „AUX” apare pe afajul. Muzica playerului extern este transferată prin difuzoarele dispozitivului. Dacă este necesar, ajustați volumul.
9. Compartiment baterii	Introduceți bateriile AAA (2x) pentru a avea un sistem de alimentare de rezervă în caz de întrerupere de curent.
10. Afajul cu leduri	- Pe afajul apare ora în format de 24 de ore. - Dacă afajul se aprinde intermitent, conexiunea la alimentare a fost întreruptă și restabilită. Resetări ora și ora de alarmă.

Siguranță

Instrucțiuni generale de siguranță

- Citiți manualul cu atenție înainte de utilizare. Păstrați manualul pentru consultări ulterioare.
- Producătorul nu este responsabil de daunele directe sau daunele aduse proprietății sau persoanelor, cauzate de nerespectarea instrucțiunilor de siguranță și utilizarea incorectă a dispozitivului.
- Utilizați dispozitivul numai în scopurile prevăzute. Nu utilizați dispozitivul în alte scopuri decât cele descrise în manual.
- Nu utilizați dispozitivul dacă are piese deteriorate sau defecte. Dacă dispozitivul este deteriorat sau defect, înlocuiți-l imediat dispozitivul.
- Dispozitivul este potrivit doar pentru utilizare în interior. Nu utilizați dispozitivul în spații exterioare.
- Dispozitivul este potrivit doar pentru utilizare domestică. Nu utilizați dispozitivul în scopuri comerciale.
- Nu utilizați dispozitivul în locuri cu umiditate ridicată, precum băi și piscine.
- Nu utilizați dispozitivul lângă căzi, dușuri, chiuvete sau alte recipiente cu apă.
- Nu utilizați un temporizator sau o telecomandă separată care să comute automat dispozitivul.
- Nu acoperiți dispozitivul.
- Așezați dispozitivul pe o suprafață stabilă și plată.
- Tineți dispozitivul la distanță de copii și animale de companie.

Instrucțiuni privind siguranța electrică

- Pentru a se reduce pericolul de electrocutare, acest produs va fi defectat numai de către un tehnician avizat, când este necesară repararea.
- Deconectați produsul de la priză de rețea sau alte echipamente în cazul apariției unei probleme.
- Nu utilizați dispozitivul atunci când cablul electric sau ștecherul sunt deteriorate sau defecte. În cazul în care cablul sau ștecherul sunt deteriorate sau defecte, trebuie să fie înlocuite de producător sau de către un agent de reparat autorizat.
- Înainte de utilizare, verificați întotdeauna dacă tensiunea de rețea corespunde cu tensiunea de pe plăcuța tehnică a dispozitivului.
- Nu deplasați dispozitivul trăgând de cablul electric. Așigurați-vă că nu se poate înclăca cablul electric.
- Nu înșertați dispozitivul, cablul electric sau ștecherul în apă sau alte lichide.
- Nu lăsați dispozitivul nesupravegheat când ștecherul electric este conectat la alimentarea de la rețea.
- Nu utilizați un cablu prelungitor.

Support

Dacă aveți în continuare nevoie de asistență sau aveți comentarii sau sugestii, vizitați www.nedis.com/support.

Русский	Описание
1. Кнопка вкл./выкл-AM/FM	- Нажмите эту кнопку для включения устройства. - Нажмите кнопку еще раз для выбора частоты (FM: 87,5-108 МГц/(AM: 522-1620 МГц). - Для выключения устройства нажмите и удерживайте кнопку. - При срабатывании сигнала будильника нажмите эту кнопку для его отключения. - При нарушении работы устройства ввиду воздействия сильного электромагнитного поля выполните сброс устройства или переставьте его в другое место.
2. Кнопка установки часов	Для установки времени одновременно нажмите кнопки и кнопки установки времени.
3. Кнопка установки минут	Для выбора радиостанции одновременно нажмите кнопки и кнопки включения/выключения.
4. Кнопка установки времени часов/М/+	- Нажмите и удерживайте кнопку. Дисплей начнет мигать. - Установка времени: После установки часов и минут с помощью кнопок часов и минут нажмите кнопку для установки времени. - Предварительно сохраненные частоты (10 AM и 10 FM): После выбора частоты нажмите и удерживайте кнопку для перехода в режим предварительного сохранения частот. На дисплее отображается номер предварительно сохраненной частоты. Для выбора радиостанции нажмите кнопку часов или минут. Нажмите кнопку для внесения выбранной радиостанции в список предварительно сохраненных частот. Повторите эти процедуры для сохранения следующих предварительно сохраненных частот.
5. Кнопка будильник 1/ громкость-	- Используйте эту кнопку для увеличения или уменьшения громкости. - В режиме отбращения часов нажмите кнопку для выбора будильника со звуковым сигналом. Нажмите кнопку дважды для выбора будильника с радио. На дисплее будет отображаться значок звукового сигнала или значок радио, а также будет мигать установленное время будильника. Установите время будильника с помощью кнопок установки часов и минут.
6. Кнопка будильник 2/ громкость +	- Спичий режим: Нажмите эту кнопку в режиме прослушивания радио для перехода в спичий режим. На дисплее будет стандартно отображаться цифра «90», соответствующая времени в минутах до перехода в спичий режим. Нажмите эту кнопку достаточно раз для выбора времени перехода в спичий режим: 90-80-70-60-50-40-30-20-10 или OFF. По истечении времени радио перестанет играть и автоматически отключится. - Функция сохранения сигнала будильника: Нажмите кнопку после срабатывания сигнала будильника, будильник сработает повторно через 9 минут. - В режиме отбращения времени нажмите и удерживайте эту кнопку для выбора выбранной радиостанции в списке предварительно сохраненных частот. Повторите эти процедуры для сохранения следующих предварительно сохраненных частот.
7. Кнопка перехода в спичий режим/ сохранение сигнала будильника	- Ввод AUX используется для подключения устройства к MP3-плееру, смартфону или планшету. - Нажмите кнопку достаточно раз, пока на дисплее не будет выведено «AUX». Музыка со внешнего источника будет воспроизводиться через динамики устройства. При необходимости отрегулируйте громкость.
8. Вход AUX	Вставьте батарейки AAA (2 шт.), что позволит обеспечить резервное питание в случае сбоя энергоснабжения.
9. Отсек для аккумуляторов	- Время на дисплее будет отображаться в формате 24 часов. - Мигание дисплея указывает на то, что питание было отключено и восстановлено. Сбросьте время и настройку будильника.
10. Светодиодный дисплей	- Время на дисплее будет отображаться в формате 24 часов. - Мигание дисплея указывает на то, что питание было отключено и восстановлено. Сбросьте время и настройку будильника.

Требования безопасности

Общие правила техники безопасности

- Перед началом работы внимательно прочитайте руководство. Сохраните руководство для будущего использования.
- Производитель не несет ответственности за повреждение имущества или персонала, вызванных несоблюдением инструкций по безопасности и неправильным использованием устройства.
- Используйте устройство строго по назначению. Устройство должно использоваться только по прямому назначению в соответствии с руководством по эксплуатации.
- Запрещается использовать устройство в поврежденных или неэкранированных компонентах. Немедленно замените поврежденные или неисправные устройства.
- Устройство предназначено только для использования внутри помещений. Запрещается использовать устройство в помещениях с повышенной влажностью.
- Устройство предназначено только для домашнего использования. Запрещается использовать устройство в коммерческих целях.
- Не используйте устройство в помещениях с высокой влажностью (в ванной комнате и бассейне).
- Не используйте устройство вблизи ванн, душевых кабин, раковин и других сосудов, заполненных водой.
- Не используйте таймер или отдельную систему дистанционного управления, которая позволяет автоматическое включение устройства.
- Запрещается накрывать устройство.
- Установите устройство на устойчивой ровной поверхности.
- Не используйте устройство вблизи установленных объектов.

Требования к электробезопасности

- В целях предотвращения поражения электрическим током следует открывать устройство только для проведения обслуживания и только силами авторизованного персонала.
- При возмещении устройства от сети и другого устройства.
- Запрещается использовать устройство в поврежденных или неэкранированных сетевым кабелем или штекером. Если сетевой кабель или штекер повреждены или неэкранированы, их замену должен проводить изотопитель или уполномоченный коммунальный специалист.
- Перед подключением устройства убедиться, что указанное на нем номинальное напряжение соответствует напряжению местной электросети.
- Не используйте устройство с сетевым кабелем. Убедитесь, что сетевой кабель не может запутаться.
- Не погружайте устройство, сетевой кабель или штекер в воду или другие жидкости.
- Не оставляйте включенный в сеть прибор без присмотра.
- Не используйте удлинители.

Поддержка

Посетите на сайт www.nedis.com/support, чтобы получить дополнительную информацию или оставить комментарии или предложение.

Türkçe	Açıklama
1. Açma/ Kapatma AM/ FM düğmesi	- Çihaz açmak için düğmeye basın. - Frekansa seçmek için tekrar düğmeye basın (FM: 87,5-108 MHz/(AM: 522-1620 MHz). - Çihaz kapatmak için düğmeyi basılı tutun. - Alarm çaldığında alarm durdurmak için düğmeye basın. - Çihaz, güçlü bir elektromanyetik alan tarafından kesintiyli uğrarsa çihazı sıfırlayın veya çihazı başka bir konuma yerleştirin.
2. Saat düğmesi	Doğru saat ayarlamak için düğmeye ve saat ayar düğmesine eşzamanlı olarak basın.
3. Dakika düğmesi	Bir radyo istasyonu seçmek için düğmeye ve açma/kapatma düğmesine eşzamanlı olarak basın.
4. Saat Ayar /M/+ düğmesi	- Düğmeyi basılı tutun. Ekran yamıp söner. - Saat ayarlayın: Saat düğmesi ve dakika düğmesi ile saati ve dakikayı seçtikten sonra saati ayarlamak için düğmeye basın. - Önceden ayarlanmış frekanslar (10 AM ve 10 FM): Frekansa seçtikten sonra ön ayar moduna girmek için düğmeye basılı tutun. Ön ayar numarası ekranda görüntüli. Radyo istasyonu seçmek için saat düğmesine veya dakika düğmesine basın. Seçilen radyo istasyonu önceden ayarlamak için düğmeye basın. Sonraki ön ayarları tamamlamak için bu adımları tekrarlayın.</